

北京市职业技能鉴定专用书

养老 护理员

(基础知识与
初级技能)

北京市社会福利管理处 编
北京市养老服务职业技能培训中心

中国协和医科大学出版社

北京市职业技能鉴定专用书

养老护理员

(基础知识与初级技能)

北京市社会福利管理处 编
北京市养老服务职业技能培训中心

主 编：黄剑琴 彭嘉琳
参编人员：白继荣 李玉珍 张继英
 黄剑琴 彭嘉琳
主 审：李建平

中国协和医科大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

养老护理员：基础知识与初级技能/北京市社会福利管理处，北京市养老服务职业技能培训中心编。—北京：中国协和医科大学出版社，2002.6

ISBN 7-81072-311-1

I. 养… II. ①北…②北… III. 老年人-护理学 IV. R473

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 031060 号

养老护理员 (基础知识与初级技能)

编者：北京市社会福利管理处 编
北京市养老服务职业技能培训中心
责任编辑：陈永生
策划编辑：张忠丽

出版发行：中国协和医科大学出版社
(北京东单三条九号 邮编 100730 电话 65260378)

网 址：www.pumcp.com
经 销：新华书店总店北京发行所
印 刷：北方工业大学印刷厂印刷

开 本：850×1168 毫米 1/32 开
印 张：6.875
字 数：172 千字
版 次：2002 年 6 月第一版 2002 年 10 月第二次印刷
印 数：3001—6000
定 价：14.00 元

ISBN 7-81072-311-1/R·306

(凡购本书，如有缺页、倒页、脱页及其他质量问题，由本社发行部调换)

内 容 简 介

本书共6章约20万字，1~3章为绪论、职业道德及与老年人有关的法律法规；第4章为老年人护理的基础知识，包括老年人的生理与心理特点，老年人护理特点，老年人的营养需求，老年人常见疾病的护理；第5章为老年人日常生活的照料，包括清洁卫生、睡眠、饮食、排泄照料及安全保护；第6章为老年人护理常用技术，包括健康状况观察，清洁、消毒与隔离，协助老年人口服给药，老年人使用冷与热的照料，护理文书书写，老人的临终照料。本书既照顾系统性、完整性，又突出实用性、可操作性，内容丰富，通俗易懂，适于作养老护理员培训教材，养老护理员参考书，家庭老年保健指导用书。

序 一

我国社会经济的发展，人民生活的改善，医疗保健事业的进步，使许多急慢性病得到有效的控制，人均寿命增长，老年人口逐年增加、预计在未来 25 年内全国老年人口比例将达到 14%。北京是发达城市，老年人口将更多。面对这样的社会问题，北京市人民政府高度重视老年福利事业的发展，已形成三级养老网络，旨在保证众多的老年人能安度晚年，保持愉快、健康的生活。但由于缺乏合格的养老护理人员，影响老年人的安全与健康。

根据“养老护理员国家执业资格”的精神编写的这本养老护理员试用教材正是针对目前缺乏合格的人员应运而生。本教材既有讲述老年人特点的知识，又有如何照顾好老年人生活的技术，是科学与实用结合的教材。

老年人的生理与心理状态与成人不同，不仅表现在外观与体态上，同时，人的各个系统都有明显的衰退与变化，如果护理老人的人员不了解这方面的知识，则可能由于缺乏应有的防范措施而造成老人的意外事故如跌倒、烫伤等。另一方面，老年人的心理变化更应重视，诸如有些老人出现急躁、多疑、抑郁等情绪波动时，护理员如能理解，即可在需要时予以耐心的劝解与安慰。

对老年人日常生活照料中所需的护理技术本书也有详细介绍，这些技术是照顾好老人的重要实用部分，护理员必须熟练掌握才能运用自如。

为了保障老人的权益和护理员的安全服务，本书在开篇时系统地介绍护理职业道德及有关法律法规，这些都是各类养老机构和养老护理员必须理解和遵循的。在我国正在兴起的养老事业

中，对养老护理员的培训必须强调法与职业道德的重要性。

本书的编写人员有北京大学、协和医科大学护理学院和部队系统的护理教学者，也有从事多年老年护理工作的管理者，他们深知如何编写使教材深入浅出通俗易懂。因而此书不仅可用于养老院、社区、卫生团体等培训养老护理员之用，也可以做为家庭保健书籍，供有老人的家庭或照顾者参考。我相信，此书的出版将为老年人提供大批优秀的养老护理员，从而促进更多老年人的健康长寿！

A handwritten signature in black ink, consisting of three characters: '林', '倩', and '美'.

2002. 3. 8.

序 二

随着社会的发展，全球人口老龄化问题日益突出。我国从1999年起已进入老龄化社会；2002年，60岁以上的老年人口已达1.3亿，占人口总数的10%以上；北京市老龄人口达到14.6%。我国经过改革开放，市场发展，经济繁荣，人们的物质文化生活水平逐步改善和提高，人的平均寿命延长，在这种情况下，如何提高老年人的生命质量，解决好他们的医疗保障，特别是护理保障问题，已成为全社会关注的一件大事。为此，我国政府和卫生部门都非常重视这个问题。朱镕基总理在1999年的政府工作报告中就明确要求，“开展社区卫生服务”。国家卫生部在医疗改革中要求建立健全医院和社区双向就诊制度，即大病进医院，小病进社区的医疗保障制度。特别是民政部门推行并在全中国启动的“星光工程”，对改进社会养老服务设施，发挥着重要作用。

目前，我国家庭结构的特点是向小型化发展，而我国的传统习俗，养老的父母多是与子女同住，选择的养老方式多为家居养老，由家人对老人进行照料。虽然国家建立了养老院和福利院等，但大部分老人受经济条件限制，暂时还不能实现住养老院和福利院的愿望。特别是改革与发展快速，工作节奏加快，子女难得抽出时间照顾老人；而且他们也缺乏科学的基础护理知识和技术。所以开展对老人的照料和护理，是亟待解决的问题。《养老护理员》一书就是为解决这个问题而编写的。

《养老护理员》，包括职业道德、相关的法律、法规、基础护理、日常生活照料、常用护理知识与技术等，本书内容全面、系统、通俗易懂，通过培训能达到所应了解和掌握的内容，是养老

护理员学习的必读用书，值得推广应用。这本书的问世，为广大老年人带来了福音。

中华护理学会
理事长 王春生
2002年3月30日

前 言

21 世纪将是全球人口结构进入老龄化的时代。中国老年人口已超过一亿, 占总人口的 10% 以上, 已成为老年型国家。本世纪上半叶, 我国人口老龄化将呈现速度快、规模大、比重高的特点, 达到峰值。北京 60 岁以上老年人已占全市总人口 14.6%, 预计在 2025 年老年人口将增加到 416 万, 约占当时全市总人口的 30%。这种人口老龄化的现状和发展趋势表明, 老龄问题已成为重大的社会问题。解决老年人的经济保障、医疗保障、护理保障是国家、社会所密切关注的重要课题, 也是每个家庭和个人都应当关心和无法回避的问题。我国政府十分重视老年人的问题, 近年来民政部推行并在全国启动的“星光工程”, 对改善社会养老服务设施发挥了巨大的作用。为了使老年人能得到良好的医疗保障、生活护理和照料, 达到健康老龄化, 也就是说使老年人能健康长寿, 使老年期健康岁月延长, 在生命晚期或有伤残和功能丧失的时间缩短, 晚年生活积极而有意义, 提高生命质量, 急需培养一大批既懂老年人生理、心理特点, 又懂老年人照顾技能的养老照顾的专业人员。这就是被国家劳动部最近确定的一门新的技术工种“养老护理员”。

本教材是为培养“养老护理员”初级职业技能, 获取职业技能鉴定而编写的, 其内容是依据“养老护理员国家职业标准”所规定要求的知识和技能为准, 并在大量调查研究的基础上, 由北京大学护理学院、协和医科大学护理学院、中国人民解放军医学考试中心和北京市社会福利处从事多年护理教育与管理的资深护理人员编写。

全书共分六章: 第一章 绪论; 第二章 职业道德; 第三章

与老年人有关的法律法规；第四章 老年人护理的基础知识，其中包括老年人的生理与心理特点，老年人护理特点，老年人的营养需求，老年人常见疾病的护理；第五章 老年人日常生活的照料，包括老年人清洁卫生的照料，睡眠的照料，饮食的照料，排泄的照料以及安全的保护；第六章 老年人护理常用的护理技术，包括老年人健康状况的观察，清洁、消毒与隔离，协助老年人口服给药，老年人使用冷与热的照料，护理文件的书写，老人临终的照料等。

本教材遵循科学、严谨的求实精神，既有系统性、完整性，又根据初级养老护理员的实际情况，突出实用性和可操作性，文字流畅，通俗易懂，适用于各级养老机构、老年病医院、社区、家庭的从事养老护理的人员使用，也可作为家庭常备的老年保健指导用书。

国内养老护理员的培训工作刚刚开始，其培训的资料和经验还很少，有些方面甚至是“空白”，目前引进的国外适合我国国情的资料也比较少，因此，编写适合的教材难度较大，难免有不如意之处，请读者提出批评指正，我们将十分感激。

该书的编写过程，得到护理界前辈林菊英先生和中华护理学会王春生理事长的支持和指导，他们并为此书作序，在此表示衷心的感谢。

编者

2002年5月

目 录

第一章 绪论	(1)
第二章 养老护理员的职业道德	(5)
第一节 道德基本知识	(5)
第二节 职业道德	(10)
第三节 养老护理员职业守则	(12)
第三章 有关老年人的法律法规	(23)
第一节 法律及其本质	(23)
第二节 公民的基本权利与义务	(24)
第三节 老年人权益保障法常识	(29)
第四节 劳动法常识	(33)
第五节 继承法常识	(38)
第六节 医疗事故处理办法的常识	(40)
第四章 老年人护理基础知识	(45)
第一节 老年人生理与心理特点	(45)
第二节 老年人护理特点	(65)
第三节 老年人的营养需求	(74)
第四节 老年人常见疾病的护理	(82)
第五章 老年人日常生活的照料	(104)
第一节 老年人清洁卫生的照料	(104)
第二节 老年人睡眠的照料	(118)
第三节 老年人饮食的照料	(120)
第四节 老年人排泄的照料	(127)
第五节 老年人的安全保护	(141)
第六章 老年人护理常用技术	(168)
第一节 老年人健康状况的观察	(168)
第二节 清洁、消毒与隔离	(176)

第三节	协助老人口服给药·····	(189)
第四节	老年人使用冷与热的照料·····	(192)
第五节	老人护理及生活照料的记录·····	(198)
第六节	老人的临终照料·····	(202)

第一章 绪 论

养老护理工作是近年来逐渐兴起的一门专业性服务工作。它是随着社会的科学技术、经济、文化的不断发展，人民生活水平和卫生防病水平的不断提高，人口年龄发生的结构性变化，特别是人口平均寿命的延长，高龄老人的社会服务需求不断加大而迅速发展起来的一种职业。

养老护理照料技术的内容，涉及到 60 岁以上健康老人的健康照顾；伴随老人生理、心理变化带来的部分功能障碍老人的生活照料；身患多种疾病、尚无生命危险但需专人悉心照顾的老人群体；因患不治之症或过度衰老的老人需要的临终照料等四个方面。

护理活动目前正逐渐由医院护理模式向家庭护理模式、社区及养老机构照料护理模式转变。但无论在家庭中养老，还是在养老机构内养老，都需要有一大批有爱心、耐心、热心、细心而又懂得养老护理技术的专门服务人员在专业医疗、护理人员的指导下进行这项工作。

由于长期以来我国的护士数量不足，尚不能满足各医疗机构中的疾病人群所需，更不用说再分出大量的护理专业人员来承担养老护理工作，所以急需按照我国养老护理事业发展的实际需要，培养一大批养老护理专业技术人员。按目前老龄人口（60 岁以上）占我国总人口的 10% 计算，60 岁以上老年人就有将近 1.5 亿。在这 1.5 亿老年人中，如有 50% 尚能“有所作为”或能基本自理，还将有 7500 万左右的老年人就要部分或全部由专人照顾，这个任务部分由子女承担，部分由养老机构的护理服务人员承担。这项工作原来还是潜在的，现在却成了越来越现实的社会需要，为我们提供了一个很大的就业空间，但从事养老护理的

这部分人员却缺少专业的照顾知识。本教材的编写就是为他们提供一个基本的学习指南，以适应养老护理工作的急需。

一、养老护理员的基本任务

养老护理员是以从事老年人生活照顾为主要内容的护理服务人员。其基本任务是履行“老有所养”。具体地说，就是为健康老年人提供必要的生理、心理、社会的需求服务；为患病老人或有肢体、器官功能障碍的老人提供基本生活服务、初级保健和肢体辅助功能锻炼；协助医、护人员进行必要的治疗、护理活动（常规药物治疗、清洁与消毒、个人卫生护理、皮肤清洁、压疮的预防等）以满足老年人身心整体健康状况的需要；帮助需要临终照料的老人，减轻生理、心理、社会等方面的痛苦，并为其家属提供心理精神支持。

二、养老护理员的基本工作方式

养老护理员的工作，要在医生、护士的指导下进行。工作方式大体可分为三类，即个体化的护理、小组护理和区域性护理。

（一）个体化护理

由1名养老护理员负责1名老人。这主要适用于家庭老人护理或养老机构中对年事太高、生活基本不能自理或患病的老人的护理方式。这种护理的特点是护理员责任明确，要求全面掌握老人情况，如病情，进食、进水情况，排泄情况，环境的安排及与老人生活有关的各种情况等，1名护理员负责1名老人，工作要求细、标准高。

（二）小组护理

由1名养老护理员负责几名老人。这种方式主要是在社区、社会的养老机构中，一间居室内居住2名以上的老人，由养老护理员对老人进行日常生活照料的护理方式。要求养老护理员与老人朝夕相处，了解每位老人的情况及各种护理需要，有针对性的做好护理工作。

（三）区域护理

在养老机构内的某一个区域，由一组养老护理员分工负责若干名老人生活照料，根据老人的不同需求，每个区域可负责数名或数十名老人不等。每个区域由1名护士负责，也可由养老护理员中的中级以上的人员负责，区域内也可由不同职务级别的人员组成，各负其职，充分发挥各级护理人员的职能。

三、养老护理培训教材教学目的和内容

（一）教学目的

主要是使学员通过理论学习和实际的操作，学习护理各种老年人的方法，以满足不同层次老年人的生理、心理需求。能帮助生活在家庭中或养老机构中的老年人获得科学的、有效的、个性化的护理；能帮助健康老人、生活不能自理老人、生病老人、临终老人获得生理、心理社会等方面的满足，减少由于高龄导致的器官或肢体残障等原因带来的生活不便，愉快地、科学地渡过余生。养老护理员经过一段时间的培训，在心理上与老年人拉近距离，建立感情，在生活上成为老年人的帮手，为我国的养老事业奉献自己的一份力量。

（二）教学内容

1. 理论部分

养老护理员的基本要求和培养，包括：

道德方面的要求和心理素质的培养。一个心理、道德素质较高的养老护理员应有较好社会适应能力和人际沟通能力，能设身处地为老人着想，能恪守社会一般行为准则和职业准则，在工作中能严格要求自己，并能很好地在实际工作中发挥作用，又能较好地体现自身价值，为社会做更多贡献。

养老护理知识方面的要求和培养。老年护理是一项专业性很强的工作，必须掌握一定的护理老年人的专业理论知识，使养老护理员能初步的了解老年人的生理、心理状态，老年人常见的疾病，以及老年人的营养需求等知识，以便适应老年人的护理需

要，很好的完成老年人的照顾工作。

2. 技能部分

(1) 各种老年人生活照料的方法

如身体清洁法，饮食起居照顾，排泄及排泄物的料理，保护老人安全的方法等。

(2) 基本护理技能

包括一般常用药物的给药方法，生命体征的观察法，常用清洁、消毒法，冷热疗法及卧床老人的护理方法等。

此外，中级养老护理员还包括了康复护理，常用急救法，心理保健等内容；高级养老护理员以及技师以上的人员还要进行心理护理和培训指导等方面的学习内容。

总之，通过这本教材的学习和临床的实践，期望不仅能使学员知道养老护理员工作的重要性，培养学员做好这项工作的兴趣。还要帮助他们把课堂上学到的理论知识应用到实际工作中去，起到强化能力培养的作用，使学员能直接担负起养老护理员的各项工作任务。

第二章 养老护理员的职业道德

第一节 道德基本知识

一、什么叫道德

“道德”一词源于古希腊语，是指风尚和习俗。“道”是指世间万物生长、变化、运动的规律，也可以指人成长的道路；“德”一般解释为“得”，指“心得”或内心情感、信念，即按照道的法则规定实行以后内心有得。或者我们还可以理解为，“道”者，“路”也；“德”者，“悟”也。也就是说人们对于“道”的认识、修养之后，有所心得，做出事来对人对己都比较适宜，于心无愧。按现代意思来理解也可以认为“德”是一种精神的东西，表示一个人的德性、品行、品德。

道德是调节人与人之间的一种价值体系。它的作用就在于通过确立和执行一定的行为规范，保持人的行为与社会秩序的合理稳定。也就是要调节好个人与个人、个人与集体、个人与社会的关系，使其和谐，引导人和社会健康的发展。

道德是伦理学研究的对象。道德重在行为的实践，而伦理重在道德的理论总结与提高。

二、社会主义公民道德建设的内容

按照中国共产党十四届六中全会的决议的规定，社会主义道德建设的内容包括，一个核心、一个原则、五个基本要求和三个道德领域。一个核心，即为人民服务；一个原则，即集体主义；五个基本要求，即爱祖国、爱人民、爱科学、爱劳动、爱社会主